

RECEIVED
04 MAR -2 PM 4:30
FEDERAL MARITIME COMMISSION

Original Title Page

TRANSPACIFIC CARRIER SERVICES INC. AGREEMENT

F.M.C. Agreement No. 203-011409-009

(Second Edition)

A Non-Substantive Administrative Services Sharing Agreement
under 46 C.F.R. § 535.302 (a) (1)



TABLE OF CONTENTS

| <u>Article No.</u> | | <u>Page No.</u> |
|--------------------|--|-----------------|
| ARTICLE 1: | FULL NAME OF AGREEMENT | 2 |
| ARTICLE 2: | PURPOSE OF THE AGREEMENT | 2 |
| ARTICLE 3: | PARTIES TO THE AGREEMENT | 2 |
| ARTICLE 4: | GEOGRAPHIC SCOPE OF THE AGREEMENT | 2 |
| ARTICLE 5: | AGREEMENT AUTHORITY | 2 |
| ARTICLE 6: | OFFICIALS OF THE AGREEMENT AND DELEGATION OF AUTHORITY | 3 |
| ARTICLE 7: | MEMBERSHIP, WITHDRAWAL, ADMISSION AND EXPULSION | 3 |
| ARTICLE 8: | VOTING | 3 |
| ARTICLE 9: | DURATION AND TERMINATION OF THIS AGREEMENT | 4 |
| ARTICLE 10: | INDEPENDENT ACTION | 4 |
| ARTICLE 11: | PROHIBITED ACTS | 4 |
| ARTICLE 12: | TRADE RELATIONS, CONSULTATIONS, SHIPPER'S REQUESTS AND COMPLAINTS | 4 |
| ARTICLE 13: | NEUTRAL BODY POLICING | 4 |
| ARTICLE 14: | SERVICE CONTRACTS | 4 |
| ARTICLE 15: | EXPENSES AND ASSESSMENTS | 5 |
| ARTICLE 16: | EFFECTIVE DATE AND AMENDMENTS | 5 |
| APPENDIX A | | i |

ARTICLE 1: FULL NAME OF AGREEMENT.

The full name of this Agreement is the "Transpacific Carrier Services, Inc. Agreement".

ARTICLE 2: PURPOSE OF THE AGREEMENT.

The purpose of this Agreement is to assist the constituent agreements which are Parties hereto (hereinafter "constituent agreements") in fulfilling obligations imposed by law or required by a constituent agreement through providing administrative and staff support functions.

ARTICLE 3: PARTIES TO THE AGREEMENT.

The Parties to the Agreement are Transpacific Carrier Services, Inc., a California mutual benefit nonprofit corporation, and the constituent agreements listed in Appendix A and Carriers listed in Appendix B C. Similar agreements may be added and deleted as constituent agreements as set forth in Article 7, effective as of the earliest date permitted by the United States Shipping Act of 1984, as provided in foreign law or as agreed with Transpacific Carrier Services, Inc., whichever date is the later.

ARTICLE 4: GEOGRAPHIC SCOPE OF THE AGREEMENT.

The administrative support provided under this Agreement is not geographically specific, and the geographic scope of the Agreement is the same as the geographic scope of all constituent agreements.

ARTICLE 5: AGREEMENT AUTHORITY.

5.1 This Agreement authorizes Transpacific Carrier Services Inc. to provide staffing and administrative support to constituent agreements including, but not limited to, (a) preparation and filing with governmental agencies and distribution to members of tariffs, service contracts, agreement amendments, minutes, responses to inquiries, comments, protests, petitions, legal defenses or complaints; (b) distribution of tariffs to subscribers; (c) carrying on public, governmental and shipper/consignee relations as required by section 5(b) (6) and (7) of the United States Shipping Act of 1984; (d) providing staff and arranging for accounting and legal assistance; (e) gathering and distributing statistics and trade data; (f) collecting assessments or dues, pursuant to the provisions of constituent agreements to pay expenses of Transpacific Carrier Services Inc. incurred on behalf of such agreements; (g) facilitating through

communication between constituent agreements, their members, and Transpacific Carrier Services Inc. staff, discussion and exchange of information regarding TCS and the respective constituent agreements, allocation of expenses and other tasks and responsibilities among the constituent agreements, and other matters of mutual interest pertaining to the operations and services of the constituent agreements and their members; and (h) such other assistance to the constituent agreements as they may require.

5.2 Membership in Transpacific Carrier Services Inc., a membership corporation, is open to any ocean common carrier which is also a member of any constituent agreement.

5.3 Transpacific Carrier Services Inc. may enter into contracts or other arrangements with the constituent agreements and/or their members with respect to the type and manner of services to be performed on behalf of those agreements. The constituent agreements and their members may also enter into contracts or other arrangements with respect to the type and manner of services to be performed on behalf of the agreements and the allocation of costs and responsibilities and other terms and conditions with respect to those services.

ARTICLE 6: OFFICIALS OF THE AGREEMENT AND DELEGATION OF AUTHORITY.

6.1 The officials of the Agreement shall be those designated by the ocean common carrier members of Transpacific Carrier Services Inc. under its by-laws.

6.2 Upon action taken by the Parties in accordance with this Agreement, any official of the Agreement and Agreement Counsel (including all members of the law firm of Agreement Counsel) are each authorized to execute and file amendments to this Agreement with the Federal Maritime Commission on behalf of the Parties.

ARTICLE 7: MEMBERSHIP, WITHDRAWAL, ADMISSION AND EXPULSION.

7.1 Constituent agreements whose members consist of ocean common carriers may become Parties hereto upon obtaining the agreement of Transpacific Carrier Services Inc., executing a counterpart copy of this Agreement and complying with requirements of applicable law.

7.2 Membership herein may be terminated by mutual consent of Transpacific Carrier Services Inc. and the constituent agreements.

7.3 Any constituent agreement may withdraw as a Party upon giving sixty (60) days notice to Transpacific Carrier Services Inc.

7.4 Transpacific Carrier Services Inc. may, upon sixty (60) days written notice, terminate the membership herein of any constituent agreement without its consent by reason of the failure of such agreement, directly or through its members, to pay assessments to cover the expenses of the constituent agreement and incurred on its behalf by Transpacific Carrier Services Inc. and may terminate the membership of any constituent agreement for any reason upon ninety (90) days written notice.

7.5 Withdrawal or other termination of membership herein shall not relieve any such constituent agreement or its members of any financial obligations incurred to Transpacific Carrier Services Inc. during the period prior to such withdrawal.

ARTICLE 8: VOTING.

Members of this Agreement may amend it by two-thirds vote. Nothing herein shall affect the voting rights of members of constituent agreements, as provided therein. Voting by ocean common carrier members of Transpacific Carrier Services Inc. shall be as provided in its corporate by-laws, consistent with the corporation laws of California.

ARTICLE 9: DURATION AND TERMINATION OF THIS AGREEMENT.

This Agreement shall terminate upon the mutual agreement of all Parties.

ARTICLE 10: INDEPENDENT ACTION.

Not applicable.

ARTICLE 11: PROHIBITED ACTS.

Not applicable.

ARTICLE 12: TRADE RELATIONS, CONSULTATIONS, SHIPPERS' REQUESTS AND COMPLAINT.

Transpacific Carrier Services Inc. may perform trade relations functions, consultations and handling of shippers' requests and complaints on behalf of any constituent agreement so requesting.

ARTICLE 13: NEUTRAL BODY POLICING.

This Agreement does not provide for neutral body policing of obligations hereunder. Transpacific Carrier Services Inc. may, on behalf of any constituent agreement so requesting, provide or arrange for cargo inspection, misratings programs and other forms of self-policing of obligations under constituent agreements or otherwise imposed by law.

ARTICLE 14: SERVICE CONTRACTS.

This Agreement does not enter into service contracts. Transpacific Carrier Services Inc. may, on behalf of any constituent agreement, file service contracts with governmental agencies, keep records as may be required by governmental agencies or by the constituent agreement, file reports pursuant

thereto and negotiate and administer or assist the constituent agreement in negotiating and administering service contracts.

ARTICLE 15: EXPENSES AND ASSESSMENTS.

The expenses of Transpacific Carrier Services Inc. may be recovered by assessments to a constituent agreement as agreed between Transpacific Carrier Services Inc. and the constituent agreement. Any constituent agreement may assign to Transpacific Carrier Services Inc. the function of assessing ocean common carrier members for a share of the constituent agreement expenses and obligations. Nothing in this Agreement relieves any ocean common carrier member of a constituent agreement of any financial or other obligation under such agreement.

ARTICLE 16: EFFECTIVE DATE AND AMENDMENTS.

This Agreement shall become effective on the earliest date permitted by the United States Shipping Act of 1984.

TRANSPACIFIC CARRIER SERVICES INC. AGREEMENT
FMC AGREEMENT NO. 203-011409-016
(Second Edition)

Signature Page

IN WITNESS WHEREOF, the parties to Agreement No. 203-011409 hereby agree this 24th day of August 2007, to amend the Agreement per the attached revised page, and to file the same with the Federal Maritime Commission.

American President Lines, Ltd. and APL Co. Pte. Ltd.

By: David F. Smith
Name: David F. Smith
Title: Attorney-in-Fact

Evergreen Line Joint Service Agreement, FMC No. 011982

By: David F. Smith
Name: David F. Smith
Title: Attorney-in-Fact

Hanjin Shipping Co., Ltd.

By: David F. Smith
Name: David F. Smith
Title: Attorney-in-Fact

Hapag-Lloyd AG

By: David F. Smith
Name: David F. Smith
Title: Attorney-in-Fact

TRANSPACIFIC CARRIER SERVICES INC. AGREEMENT
FMC AGREEMENT NO. 203-011409-016
(Second Edition)
Signature Page (continued)

Nippon Yusen Kaisha, Ltd.

By: David F. Smith
Name: David F. Smith
Title: Attorney-in-Fact

Orient Overseas Container Line Limited

By: David F. Smith
Name: David F. Smith
Title: Attorney-in-Fact

Hyundai Merchant Marine, Co., Ltd.

By: David F. Smith
Name: David F. Smith
Title: Attorney-in-Fact

Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd.

By: David F. Smith
Name: David F. Smith
Title: Attorney-in-Fact

TRANSPACIFIC CARRIER SERVICES INC. AGREEMENT
FMC AGREEMENT NO. 203-011409-016
(Second Edition)
Signature Page (continued)

CMA CGM S.A.

By: David F. Smith
Name: David F. Smith
Title: Attorney-in-Fact

Yang Ming Marine Transport Corp.

By: David F. Smith
Name: David F. Smith
Title: Attorney-in-Fact

Mitsui O.S.K.Lines, Ltd.

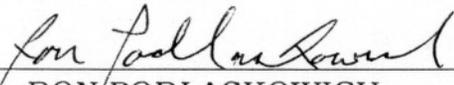
By: David F. Smith
Name: David F. Smith
Title: Attorney-in-Fact

COSCO Container Lines Company Limited

By: David F. Smith
Name: David F. Smith
Title: Attorney-in-Fact

TRANSPACIFIC CARRIER SERVICES INC. AGREEMENT
FMC AGREEMENT NO. 203-011409-016
(Second Edition)
Signature Page (continued)

Zim Integrated Shipping Services, Ltd.

By: 
Name: RON PODLASKOWICH
Title: Vice President,
Regulatory Matters and Trade Development

TRANSPACIFIC CARRIER SERVICES INC. AGREEMENT
FMC AGREEMENT NO. 203-011409-015
(Second Edition)

RECEIVED

4th REVISED

07 MAR 16 PM 3-25

OFFICE OF THE SECRETARY
FEDERAL MARITIME COMM

APPENDIX A

American President Lines, Ltd. and
APL Co. Pte. Ltd. (Operating as A
Single Carrier and As a Single Member)
1111 Broadway, 9th Floor
Oakland, California 94607

Evergreen Line Joint Service Agreement, FMC No. 011982 ("ELJSA")
No. 163, Sec. 1, Hsin-Nan Road
Luchu Hsian, Taoyuan Hsien, 338, Taiwan

Hanjin Shipping Co., Ltd.
9th Floor, 25-11, Yoldo-dong,
Youndeungpo-ku, Seoul, Korea

Hapag-Lloyd AG
Ballindamm 25
20095 Hamburg, Germany

Hyundai Merchant Marine, Co., Ltd.
15th Floor, Hyundai Building
178 Se ChongRo, Chongro-Ku
Seoul, Korea

Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd.
Hibiya Central Building
2-9 Nishi-Shinbashi 1-chome
Minato - Ku
Tokyo 105, Japan

Mitsui O.S.K. Lines, Ltd.
1-1, Toranomom, 2-Chome
Minato-Ku
Tokyo 105-91 Japan

EFFECTIVE APR 30 2007

TRANSPACIFIC CARRIER SERVICES INC. AGREEMENT
FMC AGREEMENT NO. 203-011409-016
(Second Edition)

3rd REVISED
PAGE 2 RECEIVED

07 AUG 24 PM 4:46

APPENDIX A -- (CONTINUED)

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
FEDERAL MARITIME COMMISSION

Nippon Yusen Kaisha, Ltd
Yusen Building
3-2, Marunouchi 2-chome
Chiyoda-Ku
Tokyo 100-91 Japan

Orient Overseas Container Line Limited
Harbour Centre, 31st Floor
25 Harbour Road
Wanchai, Hong Kong

Yang Ming Marine Transport Corp.
4th Floor 53 Hwai Ning Street
Republic Taiwan

COSCO Container Lines Company Limited
6, Dong Chang An Street
Beijing, China

CMA CGM S.A.
4, Quai D'Arenc
P.O. Box 2409
13215 Marseilles Cedex 02
France

Zim Integrated Shipping Services, Ltd.
9 Andrei Sakharov Street
"Madam" - Scientific Industries Center
P.O.B. 1723
Haifa, 31016
Israel

EFFECTIVE

OCT 8 2007